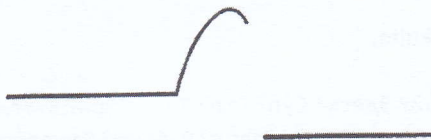


6.3.3 Intonační konstrukce 3

„Intonace otázky bez tázacího slova“



Tato intonační konstrukce je pro mnohé české studenty velmi nepřirozená. Ve výuce je proto nezbytné věnovat pozornost odstranění psychologických bariér. Při nácviку i následném procvičování je velmi důležité dbát na to, aby změna tónu byla realizována vždy na přízvučné slabice příslušného slova (žáci mají mnohdy tendenci automaticky přesouvat místo realizace změny tónu až na konec slova). Je třeba upozorňovat žáky na nezbytnost poklesu tónu hned na následující slabice. Ze začátku je možné propojit výslovnost s motorickými podněty, například požádat žáky, aby si rukou naznačili průběh melodie, aby při změně tónu lehce trhli hlavou na stranu a zase zpět, případně si mohli stoupnout a povyskočit souběžně se změnou tónu na místě intonačního centra.

IK-3 se nejčastěji používá:

- A. v otázkách bez tázacího slova:** Вы вчера бы́ли в теа́тре? – Был. Вы вчера́ бы́ли в теа́тре? – Да, вчера́.
- B. pro vyjádření neukončenosti v nekoncových syntagmatech; v této funkci se IK-3 nejčastěji vyskytuje v hovorové řeči:** Слуга́, бы́вший тогда́ со мно́ю, / умер в по́ходе, / так что я не имéю наде́жды отыска́ть т́, / над кото́рой подшутíл я так жесто́ко, / и кото́рая тепе́рь / так жесто́ко отомщена́.
- C. pro vyjádření neukončenosti v koncových větých úsecích jednoduché věty, souvětí a souvětí bez spojek s cílem zdůraznit smyslové propojení jednotlivých částí:** Где-то бли́зко уда́рил гро́м, / напуга́в всех. // На кúхне о́пять трещи́т о́гонь, / о́пять раздаётся дробный стук ноже́й, / гото́вится у́жин.
- D. v opakované otázce (nejčastěji jednoslovné):** Студе́нты поéхали на пра́ктику. – Куда́? На пра́ктику?
- E. při vyjádření zdvořilé prosby s tvarem imperativu:** Закро́йте дверь!
- F. při zopakování otázky v rámci odpovědi:** Где ты была́? – Где я была́? В кино́.
- G. při vyjádření prosby se slovem можно a s částicemi не, дава́й, дай:** Мо́жно я пойдú в теа́тр? Ты не закро́ешь окно́? Дава́й я куплю́ тебе́ моло́ка? Да́й я тебе́ помо́гу?

Н. в акепгатиvни отазге: Он приедет в сре́ду / или в четве́рт?

1. ve větách s přechodníkovými obraty: Вы́йди из до́ма, / Иван поверну́лся наза́д.

1. Poslechněte si výše uvedené příklady použití IK-3. Poté sami věty čtete.



01:15

2. Poslouchejte a opakujte.



01:44

Сад? До́м? Ва́ш? Тво́й? Зде́сь? Су́п? Го́рд? То́н? Сло́н? Ту́т? Та́м? Он? Она? Вы? С ним? Днём? Во́да? До́ма? Гроза? Зава́д? Раска́з? разгово́р? Города́? Магази́н? Голова? Молодо́й? Дорого́й? Зимой? Весно́й? Го́лос? Ко́смос? До́ктор? За́пад? За́втрак? Выста́вка? Хо́лодно? Мо́лодость? За́морозки? Осенью? Лётом? Ве́чером? С та́ней? По́года? Свобо́да? Сего́дня? О шко́ле? За Са́шей?

3. Poslouchejte a opakujte. Všiměte si místa intonačního centra a také souvislosti výslovnosti.



00:32

Э́то необходи́мо?

Э́то необходи́мо зна́ть?

Тебе́ э́то необходи́мо зна́ть?

Вы пойдё́те?

Вы пойдё́те со мной?

Вы пойдё́те со мной в му́зей?

По́д Москво́й?

Отдыха́ли по́д Москво́й?

Вы отдыха́ли по́д Москво́й?

Вы отдыха́ли в э́том го́ду по́д Москво́й?

4. Poslouchejte a opakujte. Všiměte si místa intonačního centra.



00:49

За́втра?

За́втра е́дешь?

За́втра е́дешь с жено́й?

За́втра е́дешь с жено́й в о́тпуск?

За́втра е́дешь с жено́й в о́тпуск на мо́ре?

До́кла́д?

Сде́лал до́кла́д?

Сего́дня сде́лал до́кла́д?

Сего́дня на ка́федре сде́лал до́кла́д?

Сего́дня у́тром на ка́федре сде́лал до́кла́д?

Учи́тся?

Сестра́ учи́тся?

Сестра́ учи́тся в уни́верситете́?

Тво́я сестра́ учи́тся в уни́верситете́?

Тво́я сестра́ учи́тся в уни́верситете́ на педаго́гическом факультете́?

5. Čtete otázku. Podle místa intonačního centra vymyslete vhodnou odpověď.

Анто́н писа́л письмо́?

Анто́н писа́л письмо́?

Анто́н писа́л письмо́?

Ма́ма сего́дня на рабо́те?

Ма́ма сего́дня на рабо́те?

Ма́ма сего́дня на рабо́те?

Никола́й полети́т в Со́чи?

Никола́й полети́т в Со́чи?

Никола́й полети́т в Со́чи?

Он за́втра уезжа́ет?

Он за́втра уезжа́ет?

Он за́втра уезжа́ет?

6. Čtete s vhodnou intonací.

Мы встре́тились. Встре́тились? Когда́ мы встре́тились, я ему́ всё расска́зала. Проходи́те в ко́мнату. В ко́мнату? Войди́ в ко́мнату, Серге́й остано́вился. На́до рабо́тать. На́до рабо́тать? Если́ бу́дете мно́го рабо́тать, успе́х обеспе́чен. Препода́ватель ко́нчил чита́ть ле́кцию. Препода́ватель ко́нчил чита́ть ле́кцию? Когда́ препода́ватель ко́нчил чита́ть ле́кцию, он отве́тил на все вопро́сы.

7. Podle uvedené odpovědi označte v otázce místo intonačního centra. Poté čtete.

Ты учи́шься в Пра́ге? – Да, в Пра́ге.

Пе́тр учи́тся в Москве́? – Нет, не учи́тся, а рабо́тает.

И́горь учи́тся в Екате́ринбу́рге? – Да, И́горь.

Ве́чером они́ свобо́дны? – Нет, не ве́чером, а днём.

Ты был в библиоте́ке? – Да, в библиоте́ке.

Сего́дня ты и́дешь в кино́? – Нет, не и́ду.

8. V otázках z předchozího cvičení změňte místo intonačního centra. Otázky přečtete a vhodně na ně odpovězte.



00:51

9. Poslouchejte, poté sami čtete. Všimněte si intonaace alternativních otázek.

Вы приехали сегодня / или вчера? // Поездом / или самолётом? // Поедем на такси / или на метро? // Занятия с первого / или со второго числа? // Вам чаю / или кофе? // Вы любите чёрный кофе / или кофе с молоком? // Экзамен сегодня / или завтра? // Вам понравилась первая рассказ / или второй? // Брат дома / или нет?

10. Твоёте otázku podle vzoru.

Vzor: Он присылает письма очень редко.

— Как, как? // Редко? // Нет, не редко, / а часто.

Он всегда ходит быстро. В жизни много трагического. Встреча с ним была для нас счастьем. Он очень молчаливый человек. В окно льётся яркий свет. Дверь закрыта изнутри. У неё очень мягкий голос. Ему нужен мягкий карандаш. Эта булка свежая.

11. Oznamovací věty se spojku или přetvořte na alternativní otázku. Všimněte si změny melodie.

Vzor: Завтра он поедет в Ярославль / или в Новгород.

— Завтра он поедет в Ярославль / или в Новгород?

Мы сегодня идём на экскурсию / или в кино. // Он прилетает сегодня / или завтра. // Он любит гулять в парке / или в саду. // Он поехал на практику в Калинин / или под Москву. // Аня купила платье / или костюм. // С ним надо говорить по-русски / или по-китайски.

12. Vytušíte věty podle vzoru. Rozlišujte příkaz (IK-2) a zdvojitou prosbu (IK-3). Zamyslete se nad tím, proč Rusové nepoužívají v prosbě slovo пожалуйста?

Vzor: Принеси мне тетрадь!

— Принеси мне тетрадь! (приказ)

— Принеси мне тетрадь! (вежливая просьба)

13. Čtete věty. Všimněte si syntagmatického členění a intonaace jednotlivých větších úseků.

В сентябрь / я еду. // Из-за тебя / все наши несчастья. // В лесу / много грибов и ягод. // Твои слова / возмущили меня. // Мой друг / придёт ко мне вечером. // Он и она / прекрасная пара. // Я увидел в лесу / странные следы. // Я предположил другу / чайку чая. // Она положила в сумку / ключи от машины. // Перевелá бы этот текст, / сделал бы экзэмен. // Написала бы письмо, / мама бы не обиделась. // Прочитай письмо, / мама заглажала. // Отдыхай на море, / я иногда ловил рыбу.

14. Čtete rojeckadla s odpovídající intonací.

Семь раз отмерь, один раз отрежь.

Ум хорошо, а два лучше.

Любимый катается — любви и саночки возить.

В гостях хорошо, а дома лучше.

Не имей сто рублей, а имей сто друзей.

15. Poslouchejte verše V. Šlejšnikova. Poté sami čtete.

Когда умирают кони / — дышат, /

Когда умирают травы / — сохнут, /

Когда умирают солнца / — они гаснут, /

Когда умирают люди / — поют песни. //

16. Přečtete úryvek z knihy A. Vuliná „Temné aleje“. Věnujte pozornost melodické stránce. Při čtení se řiďte intonační transkripcí.

Сколько ни проходило времени, / всё одним жила. // Знала, что давно вас нет прежнего, / что для вас словно ничто и не было, / а вот... // Поздно теперь укорять, / а ведь правда, / очень бесцердечно вы меня бросили, / — сколько раз я хотела руки на себя наложить / от обиды от одной, / уж не говорю обо всем прочем. // Ведь было время, Николай Алексеевич, / когда я вас Николаенькой звала, / а вы меня / — помните как? И все стихи мне извлекли читать / про всякие «тёмные аллеи», / — прибавила она с недоброй улыбкой. // — Ах, как хорошо ты была! / — сказал он, качая головой. // — Как горячо, / как прекрасно! // Какой стэн, / какие глаза! // Помнишь, / как на тебя все заглядывались?

